Merci à nos commanditaires, encourageons-les !!!!

Le Pavillon
RÉSIDENCE POUR RETRAITÉS
613 443-1690
admin@lepavillon.ca
1122 Notre Dame, Embrun ON K0A 1W0

CENTRE JURGEL FORGET
613-443-3303
centreurgel@rogers.com

R.PAQUETTE
INSURANCE BROKER COURTIER D'ASSURANCE
Patrick Paquette, Courtier / Broker
patrick@rpaquette.com
Tel.: 613 443-2255
1 888-800-4293
WWW.RPAQUETTE.COM

Vitrerie DAOUST Glass
Paul Daoust
613-809-1313
1627 Calypso, Limoges
paul.daoust@hotmail.com
www.vitreriedaoustglass.ca

Aux Pitous Adorables
Toilettage et garderie
Grooming and daycare
"Adoption"
986 Notre-Dame, Embrun
613-443-0990
Rabais/rebate 10%
Veterans et militaires
Veterans and military

Club Richelieu d'Embrun
613-443-9963
Pour la jeunesse et la francophonie
Mariette Perras, Présidente
marcel_perras@hotmail.com

Conseil 6301 / 613-302-7309
Réginald Lafrance
Chevaliers de Colomb

Portes Express Doors 'n Trim LTD.
145 BAY
EMBRUN, ON K0A 1W1
PIERRE LABELLE
PRÉSIDENT
VENTES ET SERVICE
TEL.: 613 443-5594 FAX: 613 443-3247
www.expressdoor.com

Viau Traiteur / Catering
Alain & Vanessa
1244 St-Augustin CP 1500
Embrun, ON K0A 1W0
613-912-9333
alainviaucatering@gmail.com

Club Optimiste d'Embrun
Andrée Lamarche
(Présidente)
embrun.optimiste@gmail.com
613-407-4974

EMBRUN COLLISION INC.
355 New York Central St.
Embrun, Ontario K0A 1W1
Tel.: 613-443-2360
Fax: 613-443-0899
robin@embruncollision.ca

Gignac Drywall
Installation
joints / plastering
Alain "Zig" Gignac
(c) 613.851.5983
Marc "Jig" Gignac
(c) 613.795.1816

Funeral Co-operative of Ottawa Inc.
Coopérative funéraire d' Ottawa inc.
SANS BUT LUCRATIF
Service complet
SANS PRESSION D'ACHAT
Service bilingue
613.288.2689
www.fco-cfo.coop

Desjardins
Centres de services
Embrun 613 443-2992
Casselman 613 764-2063
St-Isidore 613 524-2181
Sans frais..... 1 833-337-5668

Gérald Miner Lettrage
Alain Miner, graveur, engraver
Marc Blaaillon, vente
Lettrage au cimetière
Cemetery Lettering
Monuments
Vente, Nettoyage, Réparation, etc.
Sales, Cleaning, Repairs, etc.
337 Front Rd
Hawkesbury, ON
K6A 2T1
Tel.(613) 632-6143
Tel: (613-872-9111 (Vente)
Fax: (613)632-7807
minermonument@gmail.com

CHEZ LILI
PARTY RENTALS INC.
Line et Daniel Blanchard: prop.
613 443-3482

Camil Hage
Sandee's Restaurant
994 Notre Dame Street,
Embrun, ON, K0A 1W0
Tel: 613-370-0771
Fax: 613-370-0278
Email: restaurantsandees@gmail.com

IH
874 rue Notre Dame Street
C.P./P.O. Box 40
Embrun, ON K0A 1W0
T: 613-443-3286
F: 613-764-5279
embrun@lamarche-hill.com
SALONS FUNÉRAIRES LAMARCHE & HILL FUNERAL HOMES
BRENT M. HILL
FUNERAL DIRECTOR
DIRECTEUR FUNÉRAIRE
WWW.LAMARCHE-HILL.COM
709 rue Principale Street
C.P./P.O. Box 332
Casselman, ON K0A 1M0
T: 613-764-3286
F: 613-764-5279
casselman@lamarche-hill.com

FERME TI-CO INC.
613-443-3583
Service de séchage I Drying Services
Entreposage I Storage
Laurier 613-859-2879 / Bob 613-222-8853
Rhéal 613-286-2718

LANTHIER inc.
FINANCIAL SERVICES
Division de : Services Financiers Lanthier Inc.
ALAIN LANTHIER, CFP
PLANIFICATION FINANCIÈRE
SERVICES FINANCIERS
613 443-0522
Courtier en assurances et services financiers

LES FONDATIONS BRISSON inc.
30 ans
Casselman, Ont.
@FondationsBrisson

MARTELS INC.
15, Terry Fox Dr., Box 10
Vankleek Hill, On K0B 1R0
monuments
ANDRÉ MARTEL
PRESIDENT
Tel.: 1-800-261-6552
Tel.: 1-613-678-2217
Fax: 1-613-678-3450

Phil Ryan & Assoc
phil_ryan_assoc@cooperators.ca
613-443-3107
Une place de choix
the co-operators
A Better Place For You

Embrun Home Hardware
Building Centre
935 Notre Dame St.
Embrun, ON
K0A 1W0
Ken Carscadden
Propriétaire
T 613 443 2889
F 613 443 1017

Merci à nos commanditaires, encourageons-les !!!!

Bertrand PLUMBING & HEATING
Commercial & Residential
Commerciale et résidentielle
Martin Bertrand
Owner/Operator
martin@bertrandplumbing.com
613.443.3090
195 Bay Street, Embrun, Ontario K0A 1W1

Village Restaurant
Dining Lounge
613-443-3184
ouvert tous les jours de 6h00 à 14h00
1006 Notre-Dame St
Embrun, Ontario
K0A 1W0

coopembrun.com
613-443-2833
/coopembrun
CO-OP EMBRUN

MR BLAIS
SALES & SERVICE INC.
140 Clément St
Vars, ON
(613) 443-1230

Ford
Embrun Ford
DENNIS LANGLOIS
Dealer Principal
Embrun Ford
608 Notre-Dame
Embrun Ont, K0A1W0
Tel: (613) 443-2985
Cell: (613) 295-6979

VC Home Inspections and renovations
Carle Bérubé
Inspecteur en bâtiment
Building Inspector
25 ans d'expérience
25 years experience
Tel: (613) 282-0878
31 prom. Radisson Dr.
Embrun, Ontario K0A 1W0
www.vchomeinspections.com

Miner Monuments
337 FRONT RD.
HAWKESBURY, ON
K6A 2T1
Tel: 613-632-6143
Fondée/Estd. 1942
www.minermonument.com
minermonument@gmail.com
Lettrage au cimetière, vente, nettoyage, remise à niveau, réparation, etc.
Cemetery engraving, sales, cleaning, straightening, repairs, etc.

JEAN COUTU
Pharmacie / Pharmacy
867 Notre-Dame Embrun Tel: 613 443-3552
Ouvert 7 jours / Open 7 days
On trouve de tout... même un ami!
You'll find it all... even a friend!

Coopérative Hydro Embrun Inc.
613-443-5110

ERIC BRISSON
PRÉSIDENT
613.443.3575 • C. 613.978.4123 • E. eric.brisson@oligogroup.com
996 ST-AUGUSTIN, EMBRUN ON K0A 1W0
WWW.OLIGOGROUP.COM

Club Joie de Vivre
50+ • Embrun
Micheline Surprenant
613-443-5157

ROCH BRISSON MUSIQUE
ÉVÈNEMENTS MUSICAUX • FUNÉRAILLES
MARIAGES • LEÇONS DE PIANO
ARCT, piano solo et accompagnateur.
Répertoire baroque, classique, sacré, populaire, vocal.
Extraits musicaux: YouTube Roch Brisson
Rdbris@gmail.com • 613-325-6094
Expérience et compétence!

DISPONIBLE | DISPONIBLE | DISPONIBLE

RIONS UN PEU :

Dans le cours de biologie, la prof dit à ses élèves que les moufettes ont un meilleur sens de l'odorat que les humains.
L'un des élèves, à qui sa mère demande ce qu'il a appris à l'école durant la journée, répond : « j'ai appris que les moufettes sentent meilleur que moi. »

SERVICES LITURGIQUES pour le 19 et 20 novembre 2022

	17 h	8 h	11 h
Accueil	Bénévole Bénévole	Bénévole Bénévole	Filles d'Isabelle
Servants	Ginette Rivet Denis Rivet	Hugo Groulx Melissa Bourgeois	Filles d'Isabelle
Animateurs **Lecteur/Lectrices**	Caroline Wathier Micheline Gaudreau	Joane Le Voguer Kim Miller	Filles d'Isabelle
Ministres de Communion	Caroline Wathier Micheline Gaudreau	Joane Le Voguer Sylvain Maurais Hugo Groulx	Filles d'Isabelle

Paroisse St-Jacques

1041, rue Notre-Dame, C.P. 100
Embrun, Ontario K0A 1W0
Téléphone : 613-443-2817
Télécopieur : 613-443-1843

Courriel: paroissestjacques@rogers.com
Page web: www.paroissestjacques.com

BUREAU: Ouvert durant la semaine de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h.
Fermé le vendredi.

Accueil :
Michel Pommainville, prêtre- curé
Luc Richer, Marcel Givogue, diacres
Monique G. Marion, secrétaire
Daniel Cardinal, concierge

Notre bulletin paroissial du 13 novembre 2022

Célébrations Eucharistiques:

Samedi 17 h, dimanche 8 h et 11 h

À l'église: lundi 19 h, mardi 9 h, mercredi 9 h
Au Pavillon : à déterminer
Au Foyer St-Jacques : à déterminer
Au Centre Urgel Forget : à déterminer

SACREMENT DU BAPTÊME: 2e ou 4e dimanche du mois à 12 h 15, téléphonez pour détails. Le parrain ou la marraine doit être baptisé(e) et confirmé(e) catholique.

SACREMENT DU MARIAGE
Avant de faire des réservations (salle, repas, etc.) téléphonez pour un rendez-vous.

SACREMENT DU PARDON: Sur semaine avant les messes ou sur rendez-vous.

SACREMENT DES MALADES: Avertir si une personne est malade pour la visite à la maison.

FUNÉRAILLES: En cas de décès, avisez la paroisse pour des arrangements funéraires.

SERVICES PAROISSIAUX

Administration (CAT):
Laurier Lemieux, président (613-443-3583)

Pastorale (CPP):
Diane Bergeron, présidente (613-443-3212)

Liturgie: Les membres du CPP.

Comité du cimetière:
Jean Brisson, président (613-769-1894)

BONNE NOUVELLE EN CE 33e DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE

Au cœur des « fins du monde » qui peuvent survenir dans notre vie (deuil, perte d'emploi, maladie grave, crise environnementale, etc.), la présence du Christ, l'ami fidèle, nous accompagne et nous soutient.

SOUPER DE LA MOISSON

Un gros merci à tous les bénévoles ainsi qu'à ceux qui se sont rendus en grand nombre au souper de la moisson. J'espère que vous serez tous présents lors du concert de Tocadéo le 11 décembre prochain. Laurier Lemieux, Président, Conseil d'administration.

MESSE PAROISSIAL DU 11 DÉCEMBRE 2022

Veuillez noter que la messe de 9h30 sera la seule messe célébrée le 11 décembre prochain. Toutes les autres messes sont annulées à cause du concert de Tocadéo. Merci de votre compréhension.

CONCERT DE NOËL – 11 DÉCEMBRE À 14H - L'ÉGLISE SAINT JACQUES :

Nous vous présentons notre 3e Concert de Noël avec le groupe **TOCADÉO**. Réservez déjà le dimanche après-midi du 11 décembre. Réservation de billets au bureau paroissial : 613-443-2817; auprès de Michel Dagenais – 613-443-3130; Laurier Lemieux – 613-859-2879, Lucette Brisson – 613-324-2206 et Ida Drouin – 613-606-8285. Le coût vari dépendamment de la section où vous serez assis : Église : 60$ ou 48$, le jubé : 50$ ou 40$.

CHEVALIERS DE COLOMB: SOUPER DU GRAND TIRAGE

Nous avons encore des billets à vendre pour le tirage et il est encore temps de les acheter. Nous avons aussi des billets à vendre pour le Souper du Grand Tirage du 19 novembre qui aura lieu à la Salle Camille Piché. C'est durant le Souper du Grand Tirage qu'il y aura 14 tirages et le dernier tirage sera le « Gros lot » : 10 000$! Les tirages seront suivis d'une soirée dansante. Achat des billets avant le 10 novembre! Coût du billet: 35$. Pour acheter vos billets, téléphoner à: Maurice Lemieux 613-880-7931, Armand Beauchamp 613-370-0378, Réginald Lafrance 613-302-7309

GUIGNOLÉE – CLUB OPTIMISTE

Le club Optimiste s'associe à la Banque Alimentaire pour recueillir des dons en argent pour agrémenter le temps des Fêtes pour les familles dans le besoin Le club Optimiste répète la Guignolée virtuelle, car le besoin est toujours présent, sinon plus. Il n'y aura donc pas de cueillette porte-à-porte. Faites un don au club Optimiste d'Embrun **d'ici le 30 novembre** par virement électronique (e-transfer) embrun.optimiste@gmail.com. (mot de passe: optimiste). Par chèque ou argent comptant dans une enveloppe scellée sur laquelle vous inscrivez Guignolée, déposée au **62 Bourdeau Cr. à Embrun. Pour plus d'information, n'hésitez pas à joindre Stéphane Gougeon au 613-807-0777**

PARADE DE NOËL

Parade de Noël organisée par l'association des pompiers d'Embrun le samedi 26 novembre 2022 à 18h30. Inscription efdparade@outlook.com ou Stéphane 613-222-6317.

RÉUNION MENSUELLE – FILLES D'ISABELLE

Les Filles d'isabelle tiendront leur prochaine réunion mensuelle le 14 novembre prochain à la salle Urgel Forget d'Embrun. Le tout débute par la messe à
19h, suivie de la rencontre 19h30. Bienvenue à toutes. Margaret 613-443-5227

EN CE MOIS DE NOVEMBRE, LE PAPE FRANÇOIS NOUS INVITE À PRIER POUR LES ENFANTS QUI SOUFFRENT

C'est pour les enfants traversant des situations pénibles que le Saint-Père demande de prier dans son intention de prière mensuelle. « Ce sont des êtres humains avec un nom, un visage, une identité que Dieu leur a donnée », rappelle-t-il à propos de millions de ces plus petits.

À NOS PRIÈRES

+ **André Charron**, décédé le 1er novembre à l'âge de 80 ans. Il était l'époux d'Élisabeth Godin Charron de notre paroisse et le père de Claude. Les funérailles auront lieu à l'église Saint-François de Sales à Gatineau.

NOS CÉLÉBRATIONS DE CETTE SEMAINE

Samedi 12 novembre, Saint Josaphat
17h **Roger 46e, Jean-Paul 11e et Rachel Clément 2e** / Marise et Lorraine
Rachelle Roy 16e / La famile Roy
Claude Gagné / son épouse et ses enfants
Jean-Guy Lauzon / Parents et amis
Françoise Rochon / Les enfants
Délivrance / Emmanuelle Luc

Dimanche 13 novembre, 33e Dimanche ordinaire
8h **Alcide Dignard** / Jean et Carol
Lorette et Albert Desnoyers / Guylaine et Ginette
Cécile Bourdeau / Guy et Colette

11h **Frère Rhéal Grégoire 40e** / Micheline Grégoire
Robert Leduc / Parents et amis
Marthe Grégoire / son époux Raymond et les enfants
Fernand Groulx / son épouse Denise et famille
Neuvaine à Sainte-Rita / M.G.
Rhéo Bourdeau / sa fille Mireille Bourdeau

Lundi 14 novembre, Saint Grégoire Palamas, Moine Orthodoxe
19h **Diane Massé** / Parents et amis
Ames du Purgatoire / Robert Rochon

Mardi 15 novembre, Saint Albert le Grand
9h **Jean-Marie Dutrisac** / Parents et amis
Jacques Blanchard / Parents et amis

Mercredi 16 novembre, Sainte Marguerite D'Écosse
9h **Ronald Cléroux** / Parents et amis
Riel Clément / Parents et amis

Jeudi 17 novembre, Sainte Élizabeth de Hongrie

Vendredi 18 novembre, Dédicace des Basilique de Saint Pierre et Saint Paul

Samedi 19 novembre, Saint Mechtilde de Helfta, Moniale Cistercienne
17h **St-Antoine de Padoua et la St-Vierge, faveur obtenue** / Nicole Labelle

Dimanche 20 novembre, Le Christ, Roi de L'Univers – Journée Mondiale de L'Enfance
8h **Reynald Séguin 5e** / Mireille et Normand
Agathe Lamoureux / Jean et Carol
Ames du Purgatoire / Robert Rochon
Agathe Dignard / Mireille et Normand

11h **Maurice St-Pierre** / Nicole et les enfants
Yvon et Colette Gauthier / Famille Christian Gauthier
Pour les sœurs défuntes / des Filles d'Isabelle
Neuvaine à Sainte-Rita / M.G
Pour nos frères décédés en 2022 ainsi que tous nos autres frères défunts / des Chevaliers de Colomb

Acclamez le Seigneur car il vient !

Nous approchons de la fin de l'année liturgique. Chaque année, la liturgie nous annonce le basculement vers le monde nouveau. Le prophète Malachie (1ère lecture) s'adresse à des croyants qui ne savent plus très bien où ils en sont. Les gens ont longtemps cru pouvoir espérer une justice immédiate, une rétribution de leur vivant. Mais il a bien fallu se rendre à l'évidence : les justes qui restent fidèles au Seigneur sont persécutés. Par contre, les impies et les partisans du mal prospèrent.
Mais Dieu a une bonne nouvelle pour nous : le mal n'aura pas le dernier mot. Les croyants ne doivent pas désespérer. Un jour, Dieu manifestera qu'il sait faire la différence : il l'emportera sur les forces de destruction qui agitent les gens et le monde. Ce sera l'établissement tant espéré de la justice de Dieu. Elle marquera sa victoire sur les ténèbres, sur le mal et sur la mort. Plus tard, Jésus annoncera que ce salut n'est pas que pour les fidèles ; il est offert à tous. Le Seigneur attend patiemment que tous se convertissent à son amour.
À l'époque de saint Paul, on pensait que ce retour du Seigneur était pour bientôt. Pour certains, c'était devenu un prétexte pour ne rien faire. On estimait que cela ne servait à rien de faire des projets, d'entreprendre ou de travailler. Dans sa lettre, Paul vient les recadrer ; lui-même se donne comme exemple : il a toujours exercé une activité pour ne pas peser sur les ressources de la communauté. Il les invite à travailler pour manger le pain qu'ils auront eux-mêmes gagné. Les chrétiens doivent être présents dans le monde par une vie de travail exemplaire. L'apôtre a des paroles dures pour les paresseux : "Si quelqu'un ne veut pas travailler, qu'il ne mange pas non plus."
Dans l'Évangile de ce jour, nous avons entendu parler de catastrophes : il y aura la ruine du temple de Jérusalem, des guerres, des famines, des persécutions. En cette journée des pauvres, le pape nous appelle à une vraie solidarité envers les personnes déplacées ou exilées : « La guerre en Ukraine est venue s'ajouter aux guerres régionales qui sèment la mort et les destructions. À cause d'une superpuissance qui entend imposer sa volonté, des millions de gens sont déracinés… Ceux qui restent dans les zones de conflit vivent chaque jour avec la peur, le manque de nourriture, d'eau et de soins médicaux. » Saluant la disponibilité des populations qui ont ouvert leurs portes pour accueillir des millions de réfugiés, au Moyen Orient, en Afrique centrale et maintenant en Ukraine, le pape reconnaît les difficultés pour assurer la continuité du secours, mais souligne le devoir chrétien de persévérer : « Pour nous, la générosité trouve sa motivation la plus forte dans le Fils de Dieu. De riche qu'il était, dit saint Paul, il s'est fait pauvre, pour nous enrichir par sa pauvreté. »
Le Seigneur est toujours bien présent au cœur de nos vies. Aucune épreuve ne peut nous séparer de son amour. Quand tout va mal, il est celui qui nous donne le courage de travailler à la construction d'un monde plus juste et plus fraternel. En ce temps de violences et dans nos jours de faiblesse, nous avons du mal à le reconnaître. Le jour du Seigneur semble tarder. Mais n'oublions jamais : Il n'y a pas d'autre sauveur à attendre que Jésus mort sur la croix et ressuscité.
Ceux qui se réclament de lui seront victimes de persécutions. Depuis de nombreux mois, nous voyons bien qu'elles ont pris une ampleur effrayante, surtout dans les régions de culture islamique. Nous pensons aussi aux chrétiens de Chine, de Corée du Nord et de bien d'autres pays. Et même dans nos pays d'Europe, le fait d'être chrétien est de plus en plus souvent motif d'exclusion.
Jésus nous annonce des temps difficiles. Nous aurons à lutter contre les forces du mal qui cherchent à nous détourner de lui. Le danger viendra également des "divertissements de ce monde" qui risquent d'en égarer beaucoup. Ce sont là des idoles qui viennent piéger notre attention et nous avaler tout entier. "Prenez garde !" nous dit Jésus. La seule attitude qui convient, c'est celle du veilleur. Nous sommes appelés à être ceux et celles qui guettent l'aube du jour du Seigneur.
La liturgie de ce dimanche nous rappelle que nous sommes invités à avancer humblement et avec courage en nous ressourçant chaque jour à la Parole de Dieu. Cette Parole est "lumière pour nos pas".

(Basé sur un texte de l'abbé Jean Compazieu)

Quêtes du

5 et 6 novembre 2022
Collecte : $ 2.242.65 / Dîme : $ 695.00 / Lampions et prions en église : $ 221.35
Réparation de l'Église : $1.00 / Dons/Spéciale : $10.00
Total : $ 3,170.00

Quêtes préautorisées par semaine: $966.39

***Lampe du sanctuaire* : Pour le repos de l'âme d'Alcide Dignard**

MERCI DE VOTRE GÉNÉROSITÉ